



FACULTAD DE ARTES
DEPARTAMENTO DE ESPAÑOL, FRANCÉS E ITALIANO

ESPAÑOL 323 INTRODUCCIÓN AL ANÁLISIS TEXTUAL
Otoño del 2010

Aula: M & F EDT278 W CHD428 Horario de encuentro: 13-13:50

NOMBRE DEL PROFESOR Y SU DIRECCIÓN ELECTRÓNICA: Dr. Nayibe Bermúdez bermude@ucalgary.ca
OFICINA Y HORARIO DE CONSULTAS : Craigie Hall D320; MW: 11:00 am-12:00 pm o por cita.
NÚMERO DE TELÉFONO: 403 220 8223

DESCRIPCIÓN DE LA MATERIA DEL CURSO:

Esta asignatura se ha diseñado para mejorar tanto el nivel como la calidad de la escritura en español del alumno/de la alumna mediante el análisis de varios tipos diferentes de textos. Dichos textos provienen de varios campos y fuentes. El alumno o la alumna tendrá la obligación continua de escribir todo tipo de prosa expositiva ya a partir del primer día de clase. Asimismo cada uno y cada una se verá obligado/a a consultar los diccionarios y estudiar la gramática básica del español.

PREREQUISITOS: Haber completado Español 301 con una nota mínima de C-, o autorización del departamento. Alumnos o alumnas que hayan cursado ya asignaturas a nivel de 400 NO pueden cursar esta materia. El alumno o la alumna puede cursar Español 323 y 405 simultáneamente.

OBJETIVOS: PARA LA APROBACIÓN DEL CURSO

Para una **exitosa aprobación del curso** los estudiantes habrán de demostrar:

1. Conocimiento activo de la gama de textos estudiados y habilidad de lectura
2. Mejor conocimiento de la lengua escrita y sus registros
3. Habilidad para redactar diversos tipos de textos escritos

LA DISTRIBUCIÓN DE LAS NOTAS:

Redacciones (2x10) 20%
Exámenes (25x2) 50%
Trabajo de investigación30%

ESCALA DE NOTAS

A+ = 100-96; A= 95-91; A- = 90-86; B+= 85-81; B= 80-76; B- = 75-71; C+= 70-67; C= 66-62; C- = 61-58; D+= 57-54; D= 53-50; F = 49-0. The official grading system (A=4, B=3, C=2, D=1) will be applied for the calculation of final mark.

LECTURAS OBLIGATORIAS:

Díaz Martínez, Diana. *Didáctica del ensayo informal*. (Blackboard)
Composición: Proceso y síntesis. Valdés, Dvorak y Hannum. MCGraw Hill, 2008. Quinta edición.
Material en Blackboard y en el laboratorio

LIBROS RECOMENDADOS: Un buen diccionario español/inglés, inglés/español, como, por ejemplo, el *Diccionario del Español de la Universidad de Chicago*. Cuesta alrededor de \$15.
Un buen libro de gramática y sintaxis.

*The Department of French, Italian and Spanish has purchased a license to the Aula Virtual de Español (AVE), Spanish online learning materials developed by the Instituto Cervantes. This great resource is available to students for free during the semester on the Internet at: <http://ave2.cvc.cervantes.es>
(User: spanuofc, Password: 772686).

NOTAS: Ya que la asistencia a clase es vital para la participación activa por parte del alumno/de la alumna, NO se admiten faltas de asistencia, a no ser que sean por razones médicas verificables. Por favor, en caso de una emergencia póngase en contacto con su profesora. La profesora de esta asignatura se reserva el derecho de bajar la nota final al alumno o a la alumna que haya faltado a clase tanto que dichas ausencias han perjudicado la calidad de su trabajo.

Se espera la entrega puntual de todos los deberes (incluidos los exámenes y actividades escritas) de acuerdo con las fechas especificadas en el horario. La demora en la entrega de las tareas será penalizada con 10 puntos por día de retraso. No se aceptan trabajos con más de 4 días de retraso. No se otorgan extensiones. No se puede sustituir el trabajo de clase por actividades suplementarias.

Redacciones

Los trabajos escritos se evaluarán teniendo en cuenta la estructura de pensamiento, la originalidad del argumento, la aplicación de los métodos estudiados, y el uso correcto de la gramática y la sintaxis.

Trabajo de investigación

Escribir un ensayo de **3 o 4 páginas** sobre el análisis de **un aspecto** del cuento o la obra literaria que han seleccionado. El ensayo debe consistir en un análisis coherente que presente una tesis, ideas temáticas importantes y la conclusión. Ya que se requiere investigación, el/la estudiante consultará fuentes secundarias, las citará correctamente y evaluará su contenido a la vez que formulará su propia lectura de la obra literaria en cuestión. Fuentes bibliográficas a consultar: 2 artículos en revistas especializadas o capítulos de libros sobre el tema. Aunque se pueden usar bases de datos como JSTOR o Worldcat, no se aceptan fuentes de internet no académicas (Wikipedia y otras por el estilo). Por favor no olvide que la Universidad de Calgary tiene estrictas medidas contra el plagio que incluye los préstamos de textos totales o parciales del internet.

PROCEDIMIENTO PARA LA CLASE

Es responsabilidad de los estudiantes preparar el material asignado para la clase mediante la lectura de los textos, la búsqueda del vocabulario desconocido en el diccionario y la solución de las preguntas asignadas. **Es imprescindible asistir a la clase completamente preparados.** Si Ud. escoge no venir a clases, es su obligación consultar el calendario y/o contactar a un/a compañero/a de clase para averiguar la tarea. La profesora no responde e-mails sobre tareas y para ello tiene horas de oficina. Si Ud necesita una **cita** debe hacerla con 24 horas de anticipación.

ACADEMIC MISCONDUCT

1. Plagiarism is a serious offence, the penalty for which is an F on the assignment and possibly also an F in the course, academic probation, or requirement to withdraw. Plagiarism exists when:

- a) the work submitted or presented was done, in whole or in part, by an individual other than the one submitting or presenting the work (this includes having another impersonate the student or otherwise substituting the work of another for one's own in an examination or test);
- b) parts of the work are taken from another source without reference to the original author;
- c) the whole work (e.g., an essay) is copied from another source, and/or
- d) a student submits or presents work in one course which has also been submitted in another course (although it may be completely original with that student) without the knowledge of or prior agreement of the instructor involved.

While it is recognized that scholarly work often involves reference to the ideas, data and conclusions of other scholars, intellectual honesty requires that such references be explicitly and clearly noted."

Plagiarism occurs not only when direct quotations are taken from a source without specific acknowledgement but also when original ideas or data from the source are not acknowledged. A bibliography is insufficient to establish which portions of the student's work are taken from external sources; footnotes or other recognized forms of citation must be used for this purpose.

2. Cheating at tests or examinations includes but is not limited to dishonest or attempted dishonest conduct such as speaking to other candidates or communicating with them under any circumstances whatsoever; bringing into the examination room any textbook, notebook, memorandum, other written material or mechanical or electronic device not authorized by the examiner; writing an examination or part of it, or consulting any person or materials outside the confines of the examination room without permission to do so, or leaving answer papers exposed to view, or persistent attempts to read other students' examination papers.

3. Other academic misconduct includes, but is not limited to, tampering or attempts to tamper with examination scripts, class work, grades and/or class records; failure to abide by directions by an instructor regarding the individuality of work handed in; the acquisition, attempted acquisition, possession, and/or distribution of examination materials or information not authorized by the instructor; the impersonation of another student in an examination or other class assignment; the falsification or fabrication of clinical or laboratory reports; the non-authorized tape recording of lectures.

4. Any student who voluntarily and consciously aids another student in the commission of one of these offences is also guilty of academic misconduct.

DISABILITIES AND ACADEMIC ACCOMMODATION

It is the student's responsibility to request academic accommodations. Students with a documented disability who may require academic accommodation and have not registered with the Disability Resource Centre should contact their office at 220-8237. Students who have not registered with the Disability Resource Centre are not eligible for formal academic accommodation. Students also required to discuss their needs with the instructor no later than fourteen (14) days after the start of this course.

EMERGENCY EVACUATION ASSEMBLY POINTS

Craigie Hall: Professional Faculties food court (alternate: Education Block food court)
Education Block and Tower: Scurfield Hall atrium (alternate: Professional Faculties food court)
Kinesiology: north courtyard, MacEwan Student Centre (alternate: University Theatres lobby)
For the complete list of assembly points please consult <http://www.ucalgary.ca/emergencyplan/assemblypoints>

FREEDOM OF INFORMATION AND PRIVACY (FOIP) ACT

Graded assignments will be retained by the Department for three months and subsequently sent for confidential shredding. Final examinations will be kept for one calendar year and subsequently sent for confidential shredding. Said material is exclusively available to the student and to the department staff requiring to examine it.

Please see <http://www.ucalgary.ca/secretariat/privacy> for complete information on the disclosure of personal records.

INTERNET AND ELECTRONIC COMMUNICATION DEVICES

Devices such as laptops, palmtops and smartbooks are allowed provided that they are used exclusively for instructional purposes and do not cause disruption to the instructor and to fellow students. Cellular telephones, blackberries and other mobile communication tools are not permitted and must be switched off.

SAFEWALK

To request a Safewalk escort anywhere on campus, 24 hours a day and seven days a week, please call 403-220-5333 or use one of the Help Phones.

Web: <http://www.ucalgary.ca/security/safewalk>

STUDENT UNION INFORMATION

Representatives and contact details: <http://www.su.ucalgary.ca/home/contact.html>

Student Ombudsman: <http://www.su.ucalgary.ca/services/student-services/student-rights.html>

WRITING ACROSS THE CURRICULUM

Writing skills should cross all disciplines. Students are expected to do a substantial amount of writing in their courses and, where appropriate, instructors can and should use writing and the grading thereof as a factor in the evaluation of student work. The services provided by the Writing Centre in the Effective Writing Office (<http://www.efwr.ucalgary.ca/>) can be utilized by all undergraduate and graduate students who feel they require further assistance.